

Teufel



manuals.teufelaudio.com



Teufel REAL BLUE

EN – Quick Start Guide – **2** **DE** – Kurzanleitung – **6**

FR – Guide de démarrage rapide – **9** **ES** – Guía de inicio rápido – **12**

IT – Guida rapida – **15** **NL** – Snelstartgids – **18**

PL – Skrócona instrukcja obsługi – **21**

Teufel Go App

- EN** Download the Teufel Go App to your smartphone to use more features and setting options.
- DE** Lade dir die Teufel Go App auf dein Smartphone, um weitere Funktionen und Einstellungsmöglichkeiten zu nutzen.
- FR** Téléchargez l'application Teufel Go à votre smartphone pour utiliser plus de fonctions et options de réglage.
- ES** Descarga Teufel Go APP a tu móvil inteligente para usar más características y opciones del ajuste.
- IT** Scarica il Teufel Go App per smartphone per utilizzare più funzionalità e opzioni di impostazione.
- NL** Download de Teufel Go App naar je smartphone om meer functies en instellingsopties te gebruiken.
- PL** Pobierz aplikację Teufel Go na swój smartfon, aby korzystać z dodatkowych funkcji i opcji ustawień.



Available on the
App Store

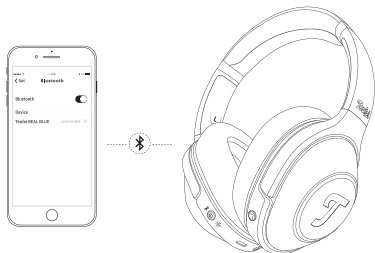


GET IT ON
Google Play



Pairing

1. First time use: Press and hold the power button for **2** seconds to switch on your headphones. Bluetooth Pairing Mode is entered automatically and you see the LED fast flashing blue.
2. Enable the Bluetooth of your device to search and pair with a new device "Teufel REAL BLUE", the LED solid on blue for 10 seconds after successfully paired.
3. Connecting with a new device: With your headphones turned on, double press the power button **●●** , the LED will fast flashing blue for Bluetooth Pairing.

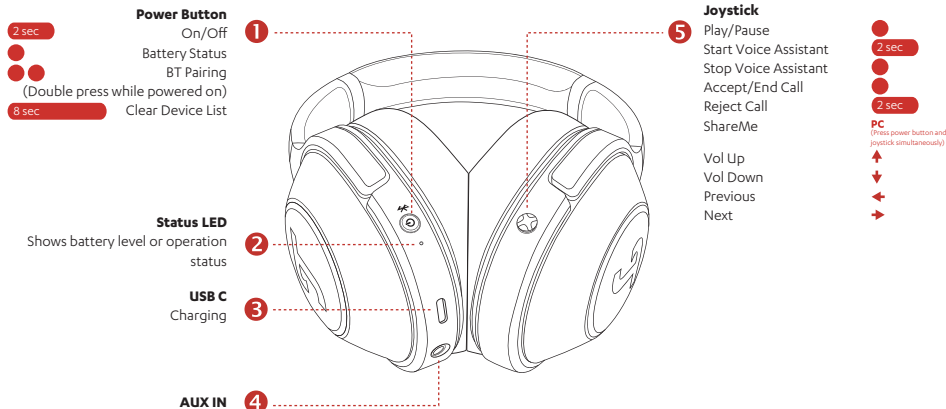


ShareMe

ShareMe allows music sharing with two pairs of headphones. When your headphones are connected via Bluetooth, please follow these steps:

1. Press the Power Button **1** and Center Button of the Joystick **5** simultaneously.
2. Start ShareMe on the other device you want to connect to, by also pressing the Power Button **1** and Center Button of the Joystick **5** simultaneously.
3. The LED on both devices should quickly flash purple and connect automatically.

How to use



How to charge

Use the enclosed type-c cable to connect the USB-C port **3** of the headphones with a USB port on a PC or a USB power adapter.



Battery status

1-20%

21-59%

60-99%

100%

LED 2

Flash Red

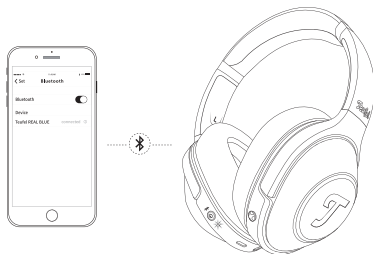
Flash Yellow

Flash Green

Solid on Green for 3 seconds

Kopplung

1. Erstmalige Verwendung: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste für **2** Sekunden gedrückt, um Ihren Kopfhörer einzuschalten. Der Bluetooth-Kopplungsmodus wird automatisch aktiviert und die LED blinkt schnell blau.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät, um das neue Gerät „Teufel REAL BLUE“ zu suchen und zu koppeln. Die LED leuchtet nach erfolgreicher Kopplung 10 Sekunden lang blau.
3. Mit neuem Gerät verbinden: Drücken Sie bei eingeschaltetem Kopfhörer zweimal die Ein-/Aus-Taste **●●**, die LED blinkt dann schnell blau für die Bluetooth-Kopplung.



ShareMe

ShareMe ermöglicht die gemeinsame Nutzung von Musik mit zwei separaten Kopfhörern. Wenn Ihr Kopfhörer über Bluetooth verbunden ist, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken Sie gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste **1** und die mittlere Taste des Joysticks **5**.
2. Starten Sie ShareMe auch auf dem anderen Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt werden soll, indem Sie die Ein-/Aus-Taste **1** und die mittlere Taste des Joysticks **5** gleichzeitig drücken.
3. Die LEDs an beiden Geräten sollten schnell lila blinken und die Geräte sollten sich automatisch verbinden.

Verwendungsmöglichkeiten



Aufladen

Verbinden Sie den USB-C-Anschluss **3** des Kopfhörers mit dem beiliegenden USB-C-Kabel mit einem USB-Anschluss am PC oder einem USB-Ladegerät.



Batteriestatus

1–20 %

21–59 %

60–99 %

100 %

LED 2

Rot blinkend

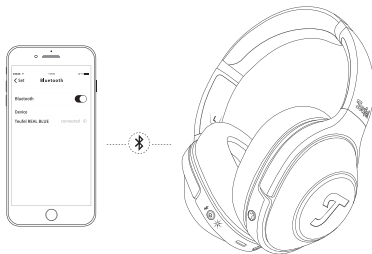
Gelb blinkend

Grün blinkend

Leuchtet 3 Sekunden lang grün

Jumelage

1. Première utilisation : Appuyez pendant **2** secondes sur le bouton d'alimentation pour allumer votre casque. Le mode de jumelage Bluetooth est activé automatiquement et vous voyez le témoin clignoter bleu rapidement.
2. Activez le Bluetooth de votre appareil pour rechercher et jumeler un nouvel appareil « Teufel REAL BLUE », le témoin reste allumé bleu pendant 10 secondes après le jumelage.
3. Connexion à un nouvel appareil : Votre casque étant allumé, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation **●●**, le témoin clignote bleu rapidement pour le jumelage Bluetooth.



ShareMe

ShareMe permet le partage de la musique entre deux casques. Lorsque votre casque est connecté via le Bluetooth, veuillez suivre ces étapes :

1. Appuyez simultanément sur le bouton d'alimentation **1** et le bouton central de la manette **5**.
2. Démarrez ShareMe sur l'autre appareil auquel vous souhaitez vous connecter, en appuyant simultanément de la même façon sur le bouton d'alimentation **1** et le bouton central de la manette **5**.
3. Les témoins des deux appareils doivent clignoter rapidement en violet et la connexion doit se faire automatiquement.

Utilisation

Bouton marche/arrêt

- 2 s** Marche/arrêt
- État de la batterie
- Jumelage BT
- (Appuyez deux fois pendant la mise sous tension)
- 8 s** Effacer la liste des appareils

Témoin d'état

Indique le niveau de la batterie ou l'état de fonctionnement

USB-C

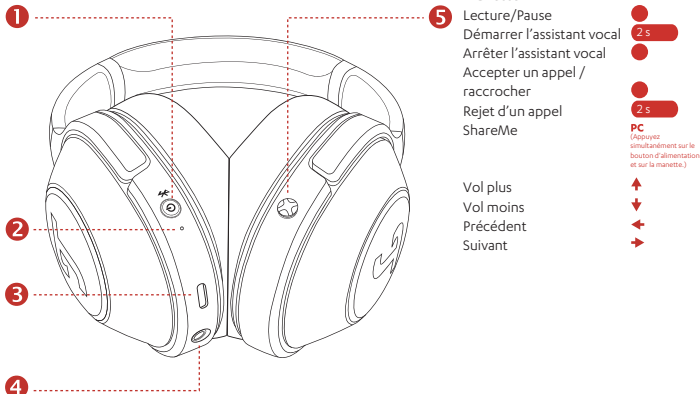
Charge

AUX IN

Manette

- Lecture/Pause
- Démarrer l'assistant vocal
- Arrêter l'assistant vocal
- Accepter un appel / raccrocher
- Rejet d'un appel
- ShareMe

Vol plus
Vol moins
Précédent
Suivant



Charge

Utilisez le câble Type-C fourni pour connecter la prise USB-C **3** du casque à une prise USB d'un PC ou d'un adaptateur secteur USB.



État de la batterie

DEL 2

1-20 %

Clignote rouge

21-59 %

Clignote jaune

60-99 %

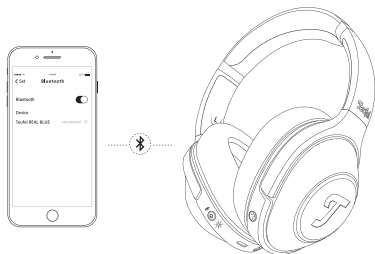
Clignote vert

100 %

Fixe verte pendant 3 secondes

Emparejamiento

1. Primer uso: Mantenga pulsado el botón de alimentación durante **2** segundos para encender los auriculares. Se accede al modo de emparejamiento de Bluetooth automáticamente y el LED parpadea rápidamente en color azul.
2. Active Bluetooth en su dispositivo para buscar y emparejar un dispositivo nuevo. "Teufel REAL BLUE". El LED se iluminará fijo en color azul durante 10 segundos en cuanto finalice el emparejamiento correctamente.
3. Conectar un dispositivo nuevo: con los auriculares encendidos, haga un doble toque en el botón de alimentación **●●**, el LED parpadeará rápidamente en color azul para indicar el emparejamiento de Bluetooth.



ShareMe

ShareMe permite compartir música entre dos auriculares. Cuando los auriculares estén conectados mediante Bluetooth, siga estos pasos:

1. Pulse el botón de alimentación **1** y el botón central del joystick **5** simultáneamente.
2. Inicie ShareMe en el otro dispositivo al que se desee conectar pulsando el botón de alimentación **1** y el botón central del joystick **5** simultáneamente.
3. Los LED de los dos dispositivos deberían parpadear rápidamente en color púrpura mientras se conectan automáticamente.

Cómo se usan

Botón de alimentación

- 2 s** Encendido/Apagado
- Estado de la batería
- Emparejamiento de Bluetooth
- (Doble toque con el dispositivo encendido)
- 8 s** Borrar la lista de dispositivos

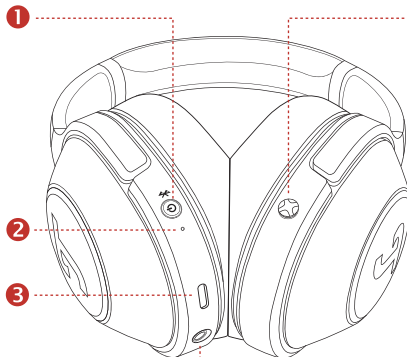
LED de estado

Muestra el nivel de carga de la batería o el estado de funcionamiento

USB C

Cargar

AUX IN



Joystick

- 5** Reproducir/poner en pausa
- Iniciar el asistente de voz
- Detener el asistente de voz
- Aceptar/finalizar una llamada
- Rechazar una llamada
- ShareMe



2 s

PC
(Pulse el botón de alimentación y el joystick simultáneamente.)



- Aumentar el volumen
- Disminuir el volumen
- Anterior
- Siguiente

Cómo cargarlos

Utilice el cable de tipo C incluido para conectar el puerto USB-C **3** de los auriculares con un puerto USB de un PC o un adaptador de corriente USB.

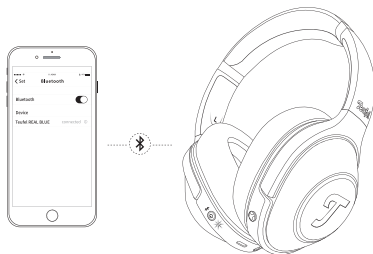


Estado de la batería **LED 2**

1 - 20 %	Rojo parpadeante
21 - 59 %	Amarillo parpadeante
60 - 99 %	Verde parpadeante
100 %	Verde fijo durante 3 s

Abbinamento

1. Al primo utilizzo: Tenere premuto il pulsante di accensione per **2** secondi per accendere le cuffie. La modalità di abbinamento Bluetooth si avvia automaticamente ed il LED lampeggia rapidamente in blu.
2. Abilitare il Bluetooth del proprio dispositivo per la ricerca e l'abbinamento con un nuovo dispositivo "Teufel REAL BLUE", il LED rimane acceso fisso in blu per 10 secondi ad abbinamento avvenuto.
3. Collegamento con un nuovo dispositivo: con le cuffie accese, premere due volte il pulsante di accensione **●●**, il LED lampeggerà velocemente in blu per l'abbinamento Bluetooth.



ShareMe

ShareMe consente di condividere la musica con due paia di cuffie. Quando le cuffie sono collegate tramite Bluetooth, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il pulsante di accensione **1** ed il pulsante centrale del joystick **5** simultaneamente.
2. Avviare ShareMe sull'altro dispositivo a cui ci si vuole collegare, premendo anche su di esso il pulsante di accensione **1** ed il pulsante centrale del joystick **5** simultaneamente.
3. Il LED su entrambi i dispositivi dovrebbe lampeggiare rapidamente in viola ed il collegamento avvenire automaticamente.

Utilizzo

Pulsante di accensione

2 sec

Acceso/Spento

Stato della batteria

Abbinamento BT

(Premere due volte da accese)

8 sec

Cancellazione

dell'elenco

dei dispositivi

LED di stato

Mostra il livello della batteria o lo stato di funzionamento

USB C

Ricarica

AUX IN

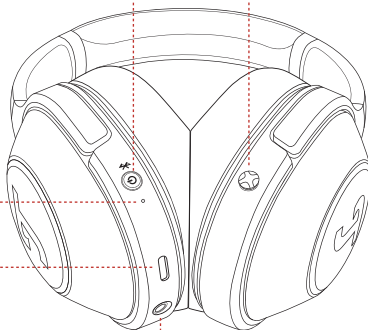
1

2

3

4

5



Joystick

Play/Pausa

Attivazione Assistente

Vocale

Disattivazione Assistente

Vocale

Accettare/terminare una

chiamata

Rifiutare una chiamata

ShareMe



2 sec



2 sec

PC

(Premere contemporaneamente il pulsante di accensione ed il joystick)

Vol. Su

Vol. Giù

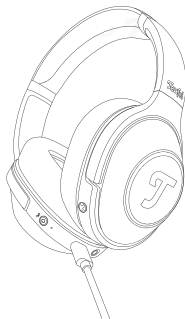
Brano precedente

Brano successivo



Come ricaricarle

Utilizzare il cavo type-c in dotazione per collegare la porta USB-C **3** sulle cuffie con una porta USB su un PC o con un alimentatore USB.

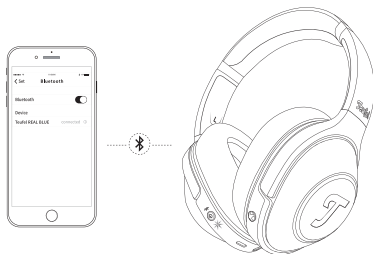


Stato della batteria LED 2

1-20%	Lampeggio rosso
21-59%	Lampeggio giallo
60-99%	Lampeggio verde
100%	Verde fisso per 3 secondi

Koppelen

1. Eerste keer gebruiken: Houd de aan/uit-knop **2** seconden ingedrukt om uw hoofdtelefoon in te schakelen. De Bluetooth-koppelingsmodus wordt automatisch geactiveerd en de blauwe LED gaat snel knipperen.
2. Schakel Bluetooth van uw apparaat in om te zoeken naar en te koppelen met het nieuw apparaat "Teufel REAL BLUE". De LED brandt 10 seconden blauw nadat de koppeling is gemaakt.
3. Verbinding maken met een nieuw apparaat: Druk terwijl de koptelefoon is ingeschakeld twee keer op de aan/uit-knop **●●**. De LED gaat snel blauw knipperen voor de Bluetooth-koppeling.

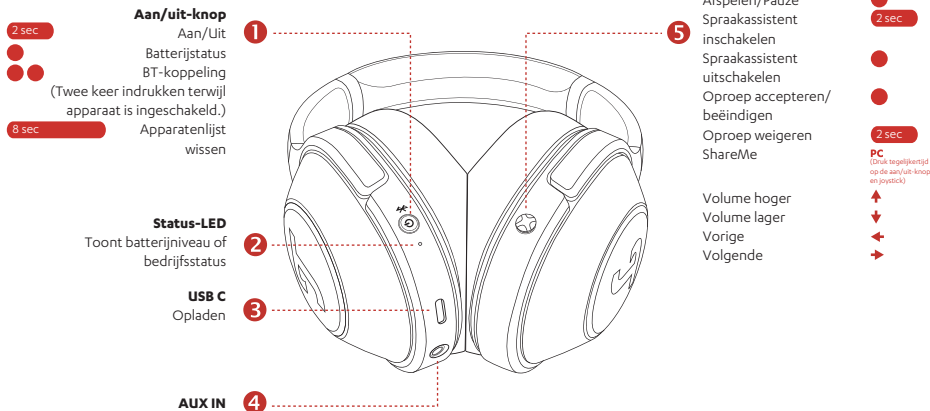


ShareMe

ShareMe maakt het delen van muziek met twee hoofdtelefoons mogelijk. Wanneer uw hoofdtelefoon via Bluetooth is gekoppeld, volgt u deze stappen:

1. Druk tegelijkertijd op de aan/uit-knop **1** en de middelste knop van de joystick **5**.
2. Start ShareMe op het andere apparaat waarmee u verbinding wilt maken, door ook op de aan/uit-knop **1** en middelste knop van de Joystick **5** te drukken.
3. De LED op beide apparaten gaat paars knipperen en er wordt automatisch verbinding gemaakt.

Gebbruiken



Het apparaat opladen

Gebruik de meegeleverde type-c-kabel om de USB-C-poort **3** van de koptelefoon te verbinden met een USB-poort van een pc of een USB-voedingsadapter.



Batterijstatus

1-20%

21-59%

60-99%

100%

LED 2

Knippert rood

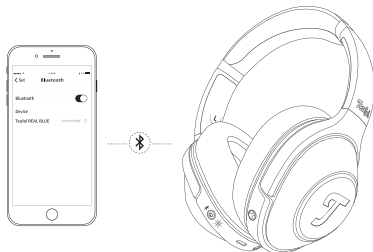
Knippert geel

Knippert groen

Continu 3 seconden groen

Parowanie

1. Przed pierwszym użyciu: Aby włączyć słuchawki, naciśnij i przytrzymaj przez **2** sekundy przycisk zasilania. Tryb parowania Bluetooth włącza się automatycznie, a jego aktywację potwierdza szybko migająca na niebiesko dioda LED.
2. Włącz funkcję Bluetooth urządzenia, aby wyszukać i sparować nowe urządzenie „Teufel REAL BLUE”. W przypadku pomyślnego sparowania dioda LED będzie świecić przez 10 sekund na niebiesko.
3. Nawiązywanie połączenia z nowym urządzeniem: Po włączeniu słuchawek naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania **●●**; zacznie szybko migać niebieska dioda LED, informując o parowaniu Bluetooth.



ShareMe

ShareMe umożliwia udostępnianie muzyki dla dwóch par słuchawek. Gdy słuchawki zostaną połączone przez Bluetooth, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk zasilania **1** i środkowy przycisk joysticka **5** jednocześnie.
2. Aktywuj funkcję ShareMe na innym urządzeniu, z którym chcesz nawiązać połączenie, naciskając jednocześnie przycisk zasilania **1** oraz środkowy przycisk joysticka **5**.
3. Dioda LED na obu urządzeniach powinna zacząć szybko migać na fioletowo, sygnalizując automatyczne nawiązanie połączenia.

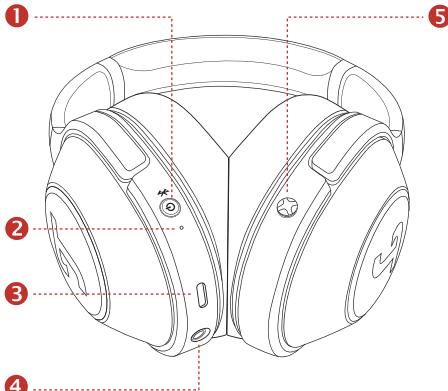
Obsługa

- Przycisk zasilania**
- 2 s Wł./wył.
 - Stan baterii
 - Parowanie BT
 - (Naciśnij dwukrotnie przy włączonym zasilaniu)
 - 8 s Czyszczenie listy urządzeń

Dioda LED stanu
Pokazuje poziom naładowania baterii lub jej stan

Gniazdo USB-C
ładowanie

AUX IN



Joystick

- Odtwarzanie/wstrzymanie
- Włączenie asystenta głosowego
- Zatrzymanie asystenta głosowego
- Odebranie/zakończenie połączenia
- Odrzucenie połączenia ShareMe

- Zwiększanie głośności
- Zmniejszanie głośności
- Poprzedni
- Następny



2 s



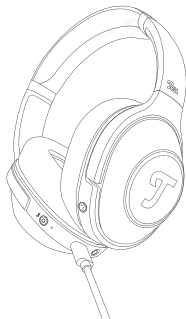
2 s

PC
(Naciśnij jednocześnie przycisk zasilania i joystick)



Jak ładować słuchawki

Podłącz zawarty w zestawie kabel USB do portu USB-C **3** słuchawek oraz do portu USB w komputerze lub zasilaczu.



Stan baterii

1-20%

21-59%

60-99%

100%

Dioda LED 2

Miga na czerwono

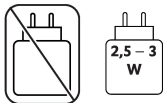
Miga na żółto

Miga na zielono

Świeci na zielono przez 3 s

Lautsprecher Teufel GmbH
Bikini Berlin, Budapester Str. 44
10787 Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es



Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3 Schweiz:
+41 43 50 84 08 3
International: 00800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt Contact:
www.teufelaudio.com/contact

The battery specifications are as follows.
Headphone: Lithium-Polymer, 3.7V, 700mAh

The following radio frequency bands and radio transmitting powers are used by this product.

Radio network	Frequency bands in MHz	Transmission power in mW/dBm
Bluetooth®	2400 – 2483.5	<10 mW/<10 dBm



The Bluetooth® word mark and Bluetooth® symbol are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Lautsprecher Teufel is licensed. © All trademarks are the property of their respective owners.



Lautsprecher Teufel GmbH declares that this product complies with Directive 2014/53/EU.



The full text of the EU declaration of conformity can be found at these Internet addresses:
www.teufel.de/konformitaetserklarungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity